

# Multi-Effects Processor

# G3n/G3Xn

## MANUALE OPERATIVO

Grazie per aver preferito **G3n/G3Xn** di **ZOOM**.

Leggete attentamente questo manuale per capire tutte le funzioni di **G3n/G3Xn** per poterlo usare appieno.

Conservate questo manuale in un luogo appropriato per poterlo consultare in caso di necessità.



### Indice

Precauzioni d'uso e sicurezza .....	2	Usare l'accordatore .....	28
Introduzione .....	3	Usare i rhythm .....	34
Termini usati nel manuale .....	3	Usare il looper .....	36
Nomi delle parti .....	4	Usare il pedale .....	41
Accendere l'unità .....	6	Usare la funzione tap tempo .....	44
Informazioni sul display .....	7	Ripristinare impostazioni e patch di default.....	46
Regolare gli effetti.....	8	Aggiornare il firmware .....	47
Usare le patch .....	16	Diagnostica .....	49
Regolare il livello master .....	22	Elenco Rhythm .....	50
Cambiare varie impostazioni .....	23	Specifiche tecniche .....	51



# Precauzioni d'uso e sicurezza

## Precauzioni di sicurezza

In questo manuale sono usati simboli per sottolineare avvertimenti, da osservare per evitare incidenti. Il significato dei simboli è il seguente:



	Qualcosa che può provocare danni seri o morte.
<b>Attenzione</b>	
	Qualcosa che può provocare danni o danneggiare l'apparecchio.
<b>Cautela</b>	

Altri simboli

	Azioni richieste (obbligatorie)
	Azioni proibite

 **Attenzione**

### Operatività con adattatore AC



-  Usate solo un adattatore AC AD-16 di ZOOM.
-  Non superate il voltaggio specificato.

### Modifiche






-  Non aprite né modificate il prodotto.

 **Precauzioni**



### Gestione del prodotto

-  Non fate cadere l'unità e non applicate forza eccessiva su di essa.
-  Non fate entrare oggetti o liquidi nell'unità.



### Ambiente operativo

-  Non usate l'unità in ambienti con temperature eccessive.
-  Non usate l'unità in prossimità di fonti di calore.
-  Non usate l'unità in presenza di umidità eccessiva o d'acqua.
-  Non usate l'unità in luoghi soggetti a vibrazioni frequenti.
-  Non usate l'unità in presenza di polvere o sabbia.

### Gestione dell'adattatore AC

-  Scollegando l'adattatore AC dall'impianto, afferrate sempre il corpo dell'adattatore stesso.
-  Durante un temporale e se l'unità non sarà usata, scollegatela dall'impianto.

### Collegare cavi con jack ingresso e uscita

-  Spegnete sempre tutti gli apparecchi prima di collegare cavi.
-  Scollegate tutti i cavi di connessione e l'adattatore AC prima di spostare l'unità.

### Volume

-  Non usate l'unità a volume alto per troppo tempo.

## Precauzioni d'uso

### Interferenza con altri apparecchi elettrici

Per motivi di sicurezza **G3n/G3Xn** è stato concepito per garantire la massima protezione contro l'emissione di radiazioni elettromagnetiche dall'interno dell'apparecchio, e per fornire protezione da interferenze esterne. Tuttavia, apparecchiature suscettibili di interferenze o che emettano onde elettromagnetiche potenti, potrebbero causare interferenza, se poste nelle vicinanze. In tal caso, posizionate **G3n/G3Xn** e l'altro apparecchio lontani l'uno dall'altro.

Con qualunque tipo di apparecchiatura elettronica a controllo digitale, compreso **G3n/G3Xn**, l'interferenza elettromagnetica può provocare malfunzionamenti, danneggiare o distruggere dati e provocare problemi. Fate attenzione.

### Pulizia

Usate un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se necessario, inumidite leggermente il panno. Non usate detergenti abrasivi, cere o solventi, compreso alcol, benzene e solventi per pittura.

### Malfunzionamenti


Se l'unità dovesse guastarsi o operare in maniera scorretta, scollegate l'unità immediatamente. Contattate il rivenditore dal quale l'avete acquistata o l'assistenza ZOOM fornendo le informazioni seguenti: modello del prodotto, numero di serie e dettagli dei sintomi di malfunzionamento riscontrati, assieme al vostro nome, indirizzo e numero di telefono.

### Copyright

- Windows®, Windows 7® Windows 8.1® e Windows® 10 sono marchi o marchi registrati di Microsoft®.
- Macintosh® e Mac OS® sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.
- Altri nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento restano di proprietà dei rispettivi detentori.

Note: Tutti i marchi e marchi registrati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

### Nazioni EU

 Dichiarazione di conformità

# Introduzione

---

## Interfaccia utente più avanzata

Abbiamo ulteriormente migliorato l'interfaccia utente stile stompbox sviluppata per la nostra serie G. Usando i tre display, potete facilmente controllare parametri effetto e catene effetto.

## Precisa simulazione delle caratteristiche di ampli e cabinet

**G3n/G3Xn** offre suono con qualità da studio e precisa simulazione delle operatività di circuito e delle caratteristiche degli ampli valvolari assieme ai cabinet modellati usando risposte d'impulso.

## Nuovi effetti e patch scaricabili

Il nostro software gratuito **G3n/G3Xn** Effects/Patch Manager per Windows e MacOS consente di scaricare regolarmente nuovi effetti e patch creati da ZOOM. Per informazioni dettagliate, visitate il sito web di ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/downloads/>).

# Termini usati nel manuale

---

## Patch

**G3n/G3Xn** può salvare fino a 150 patch con impostazioni parametro effetto e status ON/OFF.

## Bank

Un insieme di tre patch è detto "bank".

## Unit

Ogni "Unit" unisce un display unità, 4 manopole parametro e un interruttore a pedale.

## Large effect

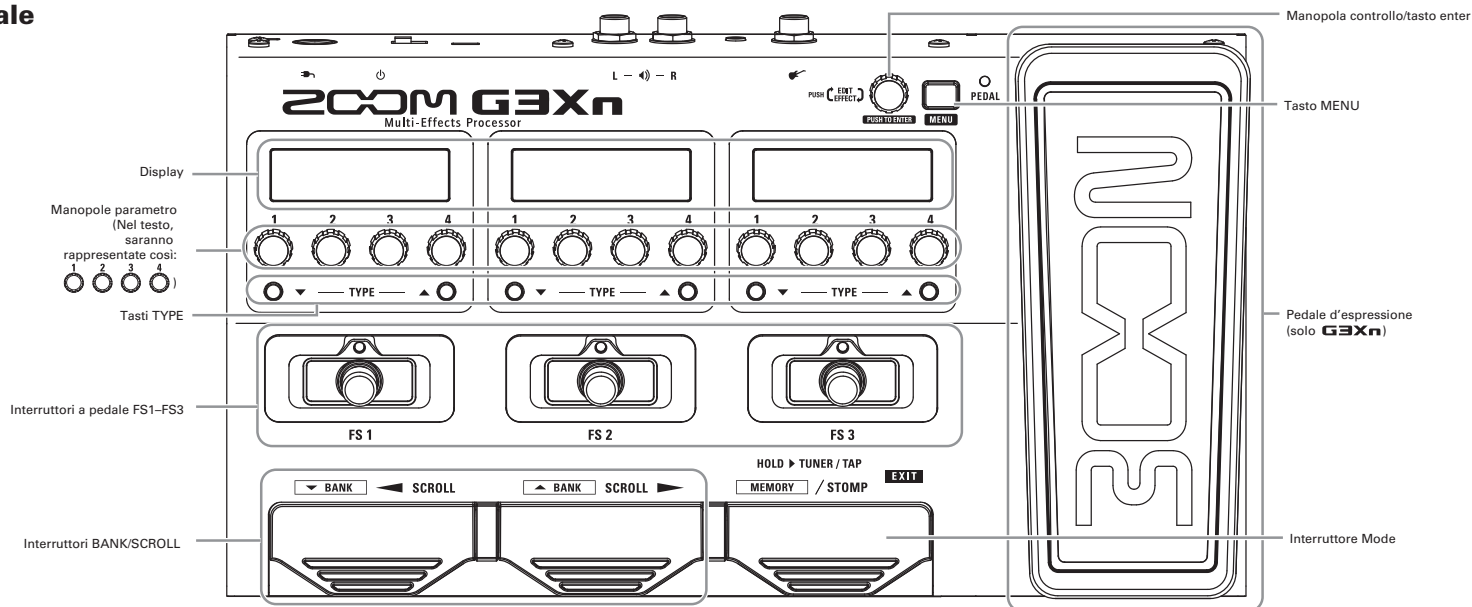
Un effetto che utilizza unità multiple è detto "large effect".

\* Non è compreso un elenco stampato di parametri effetto in **G3n/G3Xn**.  
Potete scaricare una copia dal sito web di ZOOM. → <http://www.zoom.co.jp/>

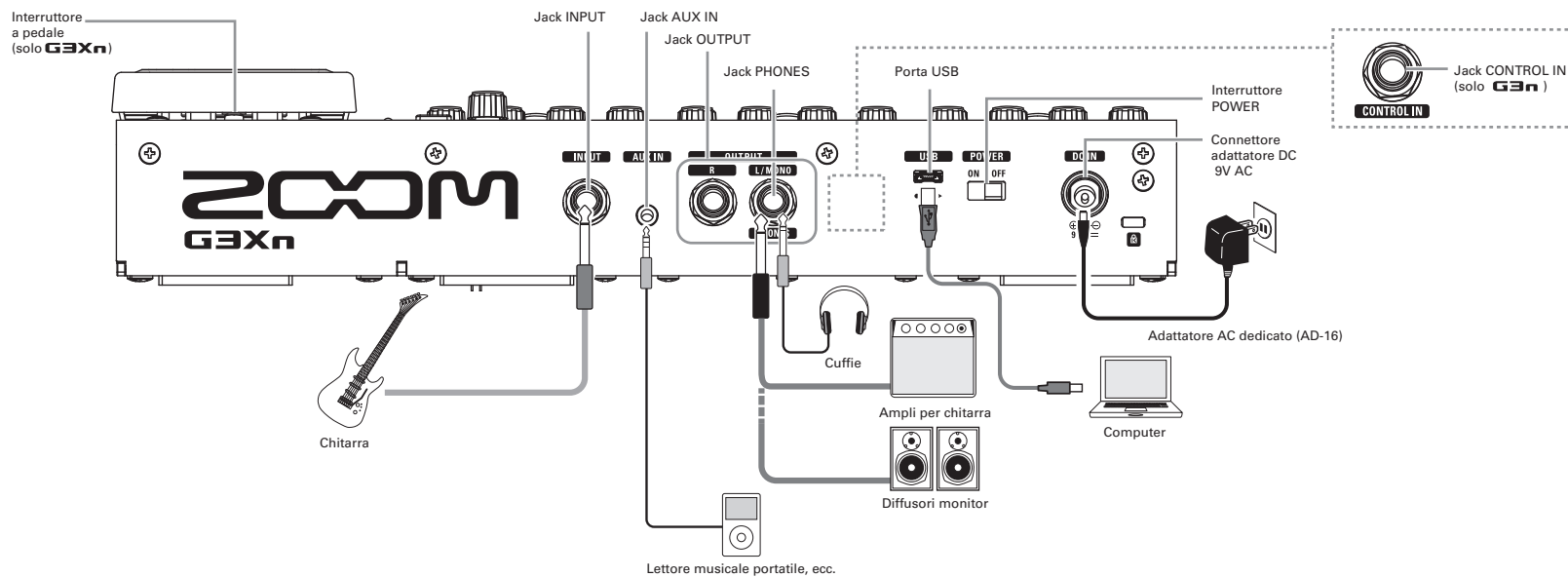
# Nomi delle parti

# Nomi delle parti

## Pannello frontale



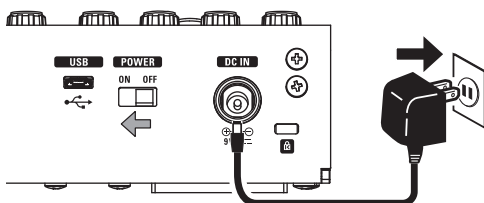
## Pannello posteriore



# Accendere l'unità

## Accendere

- Abbassate completamente il volume dell'amplificatore.
- ▼
- Collegate l'adattatore AC prima di impostare l'interruttore POWER su ON.



- ▼
- Accendete l'amplificatore per chitarra o il sistema PA e alzate il volume.

### SUGGERIMENTI

**G3n/G3Xn** si avvia nella modalità in uso quando l'interruttore POWER è stato messo su OFF l'ultima volta.

## Usare l'impostazione eco

Quando la modalità eco è su ON, **G3n/G3Xn** si spegne automaticamente se non è usato per 10 ore.

# Informazioni sul display

## Display in modalità STOMP

In modalità STOMP, potete commutare gli effetti su ON/OFF e cambiare tipo di effetto.


### Effetto standard



### Large effect



## Commutare i contenuti del display

Premete **PUSH**  per passare tra i parametri e i nomi degli effetti mostrati.





## Display in modalità MEMORY

In modalità MEMORY, potete cambiare patch e bank.




## Visualizzare gli effetti usati in una patch


Premete  per visualizzare gli effetti usati in una patch.

Quando appaiono gli effetti, ruotate  per scorrere tra gli effetti.



Premete ancora  per tornare alla schermata iniziale.

# Regolare gli effetti

Premete  per passare in modalità STOMP.

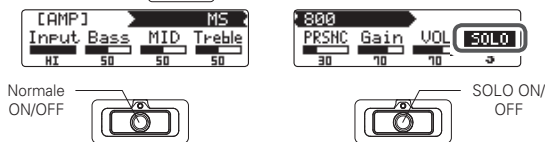
## Attivare/disattivare gli effetti

- Premete .
- ▼
- Si attiva/disattiva quell'effetto.





### NOTE

Alcuni large effect hanno SOLO o altre funzioni speciali assegnate a .  
La funzione parametro assegnata a  appare sul display con lettere su fondo scuro.



## Selezionare tipi di effetto

- Premete  ▼ TYPE ▲ .
- ▼
- Cambia tipo di effetto.



## Regolare gli effetti

### NOTE

**G3n/G3Xn** consente di combinare fino a 7 effetti in qualsiasi ordine. Se vengono superati i limiti della capacità di processamento o il numero di unità in uso, appare "PROCESS OVERFLOW" e gli effetti saranno bypassati. Per terminare il bypass, cancellate alcuni effetti o cambiatene i tipi.



## Selezionare categorie di effetti

- Tenendo premuto **TYPE ▲**, premete **TYPE ▼**.



- Appare il nome della categoria e l'effetto sarà cambiato portandolo al primo tipo di effetto della categoria.



### SUGGERIMENTI

Tenendo premuto **TYPE ▼**, premete **TYPE ▲** per cambiare categoria di effetto in ordine inverso.

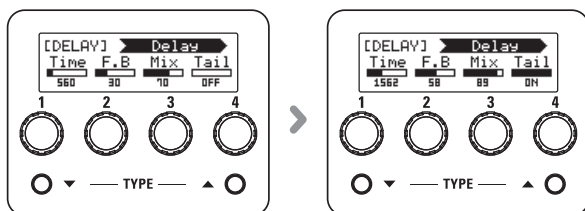




## Regolare gli effetti

### Regolare i parametri

- Ruotate 1, 2, 3 e 4



#### SUGGERIMENTI

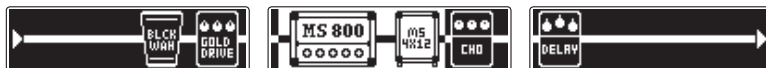
- Le regolazioni dei parametri sono salvate automaticamente.
- Quando AUTO SAVE è su OFF appare una schermata di salvataggio del parametro, quando cercate di cambiare le patch. (→P19)

#### NOTE

Impostate Time, Rate e altri parametri effetto su note musicali per sincronizzarli col tempo. (→P44)

### Commutare i display effetti

- Usate  e  per far scorrere la schermata.

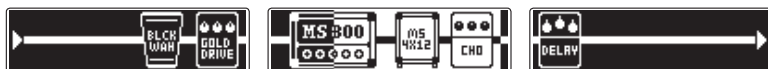
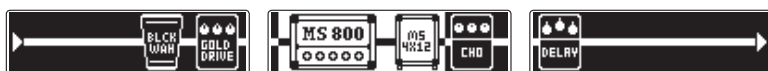


- Premete  o .



## Regolare gli effetti

- Premete ripetutamente per commutare i display effetti.



- Premete  .

## Aggiungere effetti

- Premete  per aprire la schermata MENU.




- Ruotate  per selezionare ADD.

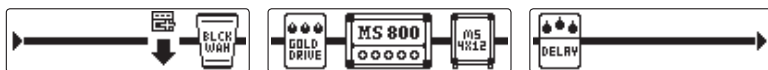


### NOTE

Se sono già in uso 7 effetti, non appare ADD.




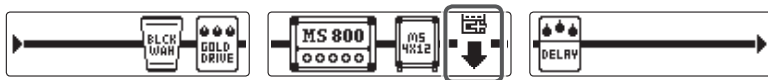
- Premete  per aprire la schermata ADD.




## Regolare gli effetti

---

- Ruotate  per selezionare il punto in cui aggiungere l'effetto.





- Premete  per confermare il punto in cui l'effetto è stato aggiunto.




- Un'icona sarà aggiunta al display.




- Premete  TYPE  per selezionare il tipo di effetto.




### Cancellare gli effetti

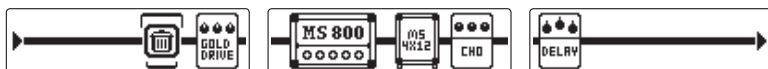
- Premete  per aprire la schermata MENU.



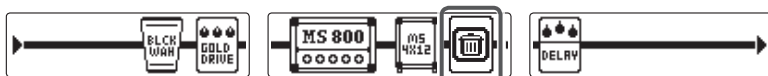
- Ruotate  per selezionare DELETE.



- Premete  per aprire la schermata DELETE.




- Ruotate  per selezionare l'effetto da cancellare.




- Premete .



- Premete  per cancellare l'effetto.



#### SUGGERIMENTI


- Ruotate  per annullare la cancellazione.




## Regolare gli effetti

- Premete  MENU

### Cambiare l'ordine degli effetti


- Premete  MENU per aprire la schermata MENU.



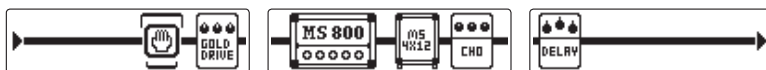
- Ruotate  per selezionare CHAIN.

**PUSH TO ENTER**



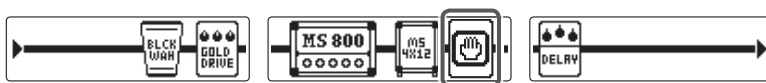
- Premete  per aprire la schermata CHAIN.

**PUSH TO ENTER**



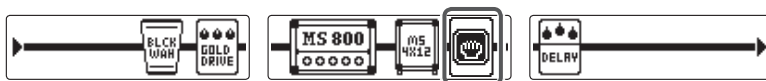
- Ruotate  per selezionare l'effetto da scambiare.

**PUSH TO ENTER**



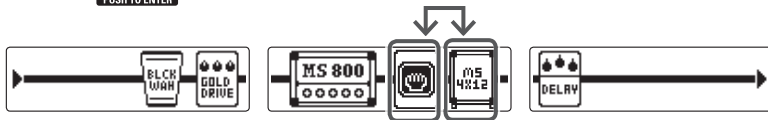
- Premete  per confermare l'effetto da scambiare.


**PUSH TO ENTER**



## Regolare gli effetti

- Ruotate  per scambiare effetto col successivo nella catena.



- Premete .

## Usare effetti ampi

Gli effetti ampi in **G3n/G3Xn** forniscono sonorità ottimali se combinati con gli effetti cabinet.



Cambiate il parametro MIC dell'effetto cabinet in base al dispositivo collegato.




Per l'uscita ampli chitarra:  
Parametro MIC su OFF



Per l'uscita cuffie o diffusori monitor:  
Parametro MIC su ON

# Usare le patch

Premete  per passare in modalità MEMORY.

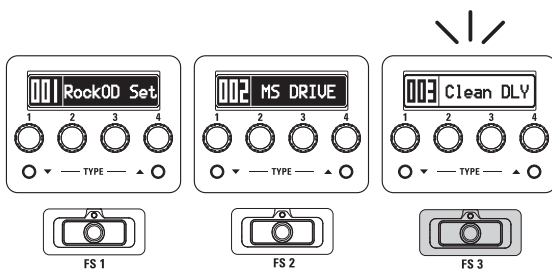
## Selezionare le patch

### ■ Commutare le patch

- Premete  ,  o .



- Cambia la patch.



### NOTE

La patch selezionata ha sfondo bianco.

### ■ Commutare i bank



- Usate  e .



- Cambia il bank.



### NOTE

- Tenete premuto  ,  per cambiare bank in continuo.
- Vd P24 per informazioni sulla funzione preselect che abilita il passaggio a bank con numeri non contigui.


## Usare le patch

### Impostare parametri di patch indipendenti


#### Entrare nella modalità d'impostazione di patch

- Premete  per aprire la schermata MENU.




- Ruotate  per selezionare PATCH.



- Premete  per aprire la schermata PATCH.




#### Regolare i livelli della patch

- Ruotate  per selezionare LEVEL.



- Premete .



- Ruotate  per impostare il livello della patch.





## Usare le patch

### NOTE


La gamma d'impostazione è 0-120.



- Premete  per verificare il livello della patch.




## Cambiare nome alla patch

- Ruotate  per selezionare il carattere da cambiare.




- Premete  per confermare il carattere da cambiare.




- Ruotate  per cambiare carattere.



- Premete  per confermare il carattere cambiato.



### NOTE


- I caratteri e i simboli utilizzabili sono i seguenti.  
! # \$ % & ' ( ) + , - . : = @ [ ] ^ \_ ` { } ~, (spazio) A-Z, a-z, 0-9
- Tenete premuto  per cambiare il tipo di carattere.

## Usare le patch


### Uscire dalla modalità d'impostazione della patch

- Premete  MENU.


### Salvare le patch

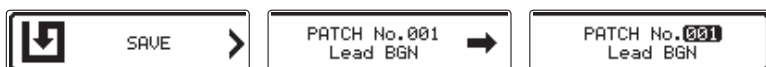
- Premete  MENU per aprire la schermata MENU.




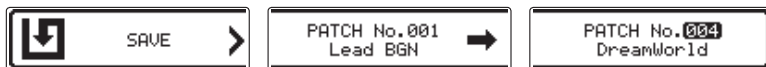
- Ruotate  PUSH TO ENTER per selezionare SAVE.




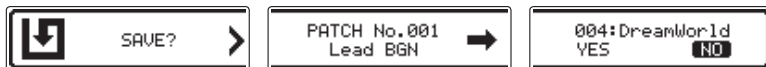
- Premete  PUSH TO ENTER per aprire la schermata SAVE.



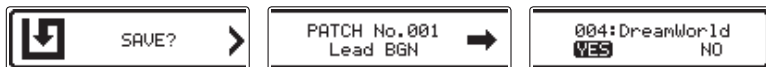
- Ruotate  PUSH TO ENTER per selezionare il punto in cui salvare la patch.



- Premete  PUSH TO ENTER per confermare il punto in cui salvare la patch.



- Ruotate  PUSH TO ENTER per selezionare YES.

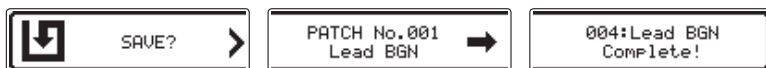


## Usare le patch

### SUGGERIMENTI

Selezionate NO per annullare il salvataggio della patch.

- ▼
- Premete  per salvare la patch.




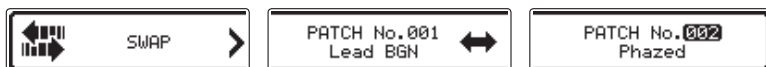
## Scambiare le patch

- Premete  per aprire la schermata MENU.

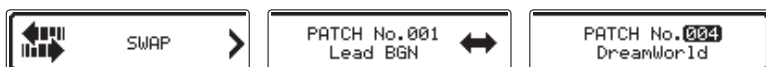
- ▼
- Ruotate  per selezionare SWAP.



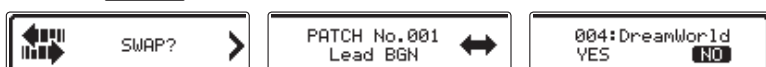
- ▼
- Premete  per aprire la schermata SWAP.



- ▼
- Ruotate  per selezionare la patch da scambiare.



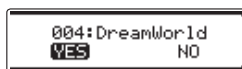
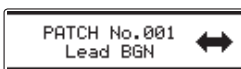
- ▼
- Premete  per confermare la patch da scambiare.



## Usare le patch

---


- Ruotate  per selezionare YES.

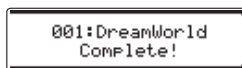
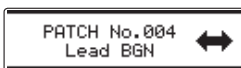
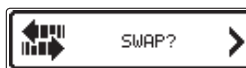


### SUGGERIMENTI

Selezionate NO per annullare lo scambio.




- Premete  per commutare le patch.




# Regolare il livello master

- Premete  per aprire la schermata MENU.




- Ruotate  per selezionare M.LVL.



- Premete  per aprire la schermata MASTER LEVEL.



- Ruotate  per regolare il livello master.



## NOTE

La gamma d'impostazione è 0-120.

## SUGGERIMENTI

Potete anche ruotare  per regolare il livello master sia in modalità STOMP che MEMORY.


# Cambiare varie impostazioni

Cambiate varie impostazioni sulla schermata SETUP.


## Aprire la schermata SETUP

- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare SETUP.



- Premete  per aprire la schermata SETUP.



## Cambiare varie impostazioni

### Impostare la funzione preselect


Ruotate PRESELECT ON per passare in standby quando il bank è commutato, in modo da poter premere un interruttore a pedale per confermare il cambio di patch.

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare PRESELECT.




- Premete  .



- Ruotate  per impostare PRESELECT su ON/OFF.




- Premete  per confermare l'impostazione di preselect.



## Cambiare varie impostazioni

### Impostare la modalità eco


Quando la modalità eco è attiva, **G3n/G3Xn** si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare eco.




- Premete .



- Ruotate  per impostare su ON/OFF.



- Premete  per confermare l'impostazione della modalità eco.





## Cambiare varie impostazioni

### Impostare la funzione auto save


Abilitate parametri da salvare automaticamente.

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare AUTO SAVE.



- Premete  .




- Ruotate  per impostare AUTO SAVE su ON/OFF.



#### NOTE

Quando su OFF, non verranno salvate patch o parametri effetto automaticamente.



- Premete  per confermare l'impostazione di auto save.



#### Note sull'attivazione delle patch

Quando AUTO SAVE è su OFF, se tentate di attivare patch dopo aver cambiato dei parametri, appare un messaggio che chiede di salvare i cambiamenti ai parametri.

Per salvare i cambiamenti ai parametri prima di attivare le patch, selezionate YES. (→P19)

Per non salvare i cambiamenti ai parametri prima di attivare le patch, selezionate NO.

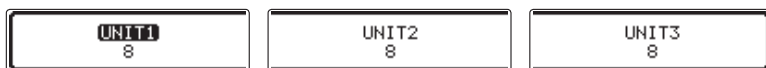
## Cambiare varie impostazioni


### Regolare il contrasto del display

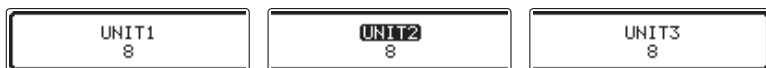
- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare LCD CNTRST.




- Premete .




- Ruotate  per selezionare un display per regolarne il contrasto.



- Premete  per confermare il display.



- Ruotate  per regolare il contrasto.



#### NOTE

La gamma d'impostazione è 1-13.



- Premete  per confermare l'impostazione del contrasto.





# Usare l'accordatore

## Attivare l'accordatore

- Tenete premuto  in modalità STOMP o MEMORY.



- Premete  o .



Il suono BYPASS esce quando TUNER è attivo.



Non esce nessun suono quando TUNER è attivo.



- Si apre la schermata TUNER.



## Usare l'accordatore

### Accordare una chitarra

- Suonate la corda libera da accordare e regolatela.

#### Accordatore cromatico

Appaiono il nome della nota più vicina e la precisione di accordatura.




#### Altri accordatori

Appaiono il nome della nota più vicina e la precisione di accordatura.



### Chiudere l'accordatore


- Premete  quando è aperta la schermata TUNER.

# Cambiare impostazioni all'accordatore

### ■ Aprire la schermata TUNER SETTINGS

- Premete  per aprire la schermata MENU.




- Ruotate  per selezionare TUNER.



- Premete  per aprire la schermata TUNER SETTINGS.




### ■ Cambiare la tonalità di riferimento dell'accordatore

- Sulla schermata TUNER SETTINGS, ruotate  per selezionare CALIBRATION.



- Premete .




- Ruotate  per cambiare la tonalità di riferimento.



#### NOTE


La gamma d'impostazione è 435–445 Hz per A medio.



- Premete  per confermare la tonalità standard dell'accordatore.




#### SUGGERIMENTI

Potete anche ruotare l'unità centrale  quando la schermata TUNER è aperta per cambiare la tonalità standard.

## Usare l'accordatore

### ■ Cambiare il tipo di accordatore

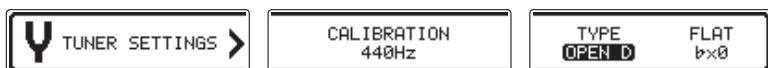
- Sulla schermata TUNER SETTINGS, ruotate  per selezionare TYPE.



- Premete .



- Ruotate  per selezionare il tipo di accordatore.



#### CHROMATIC


L'accordatore cromatico mostra il nome della nota più vicina (semitono) e indica quanto è lontano il suono in ingresso da quella tonalità.

#### Altri tipi

In base al tipo selezionato, appare il nome della corda più vicina e l'indicazione di quanto il suono in ingresso è lontano rispetto a quella tonalità. Sono selezionabili i seguenti tipi.

Display	Significato	Numero corda/Nome nota						
		7	6	5	4	3	2	1
GUITAR	Accordatura standard per chitarra, compresa quella a 7 corde	B	E	A	D	G	B	E
OPEN A	Accordatura in open A, le corde libere formano un accordo di A	-	E	A	E	A	C#	E
OPEN D	Accordatura in open D, le corde libere formano un accordo di D	-	D	A	D	F#	A	D
OPEN E	Accordatura in open E, le corde libere formano un accordo di E	-	E	B	E	G#	B	E
OPEN G	Accordatura in open G, le corde libere formano un accordo di G	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Accordatura usata spesso per tapping, ecc.	-	D	A	D	G	A	D




- Premete  per confermare il tipo di accordatore.



## Usare l'accordatore


### ■ Usare l'accordatura flat

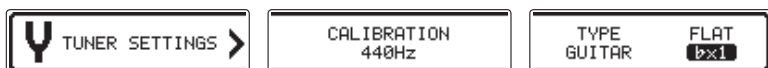
- Sulla schermata TUNER SETTINGS, ruotate  per selezionare FLAT.



- Premete .




- Ruotate  per cambiare l'accordatura flat.

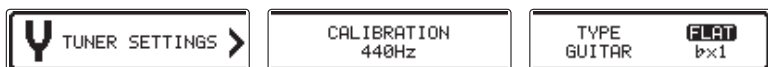


#### NOTE

- Potete abbassare l'accordatura di un semitono ( x 1), due ( x 2) o tre ( x 3).
- L'accordatura drop non è possibile se TYPE è su CHROMATIC.




- Premete  per confermare l'impostazione dell'accordatura flat.





# Usare i rhythm

## Selezionare un rhythm

- Premete  per passare in modalità STOMP.



- Usate  **TYPE**  per selezionare RHYTHM per l'unità desiderata.



### NOTE

Si può selezionare un RHYTHM per patch.

## Eeguire un rhythm

- Premete  relativamente all'unità che usa l'effetto rhythm.




- Il rhythm si avvia.



### SUGGERIMENTI

- Durante la riproduzione del rhythm, potete passare dalla modalità STOMP a MEMORY.
- Se cambiate una patch durante l'esecuzione di un rhythm, il rhythm si ferma.

## Fermare un rhythm

- Durante la riproduzione del rhythm, premete  relativamente all'unità che usa il rhythm.




- Il rhythm si ferma.



# Impostare i rhythm

### ■ Selezionare rhythm pattern


- Ruotate  relativamente all'unità che usa il rhythm.



#### NOTE

Vd. P50 per informazioni sui pattern.

### ■ Regolare il tempo del rhythm


- Ruotate  relativamente all'unità che usa il rhythm.



#### NOTE

- La gamma d'impostazione è 40–250 bpm.
- Questa impostazione di tempo è usata da ogni effetto, rhythm e dal looper.

### ■ Regolare il volume del rhythm

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il rhythm.




#### NOTE

La gamma d'impostazione è 0–100.

# Usare il looper

## Selezionate il looper

- Premete  per passare in modalità STOMP.



- Usate  **TYPE**  per selezionare un LOOPER per l'unità desiderata.

### Looper unità 1



### Looper unità 2



### NOTE

- Ci sono 4 tipi di looper: unità 1 mono, unità 2 mono, unità 1 stereo e unità 2 stereo.
- Si può selezionare un LOOPER per patch.

## Registrare, eseguire e cancellare frasi

### ■ Registrare frasi

- Premete  relativamente all'unità che usa l'effetto LOOPER.




- Si avvia la registrazione.



## Usare il looper

- La registrazione si ferma e si avvia la riproduzione in loop.

### Se il tempo di registrazione è su "MANUAL"

La riproduzione in loop si avvia quando premete ancora  o quando si raggiunge il tempo massimo di registrazione impostato.

### Se il tempo di registrazione è impostato su una nota musicale

La riproduzione in loop si avvia quando si raggiunge il tempo di registrazione impostato.



### SUGGERIMENTI

- Vd P39 su come impostare il tempo di registrazione di LOOPER.
- Durante la registrazione e riproduzione di una frase, passare in modalità MEMORY non interrompe l'azione.

### NOTE

- Durante la riproduzione del rhythm, la registrazione si avvia dopo il precount.
- Cambiare una patch provoca l'arresto della registrazione o riproduzione della frase. Inoltre, ciò cancella i dati di registrazione della frase.
- Durante la riproduzione del rhythm, la quantizzazione è abilitata per cui anche se il tempo di fine registrazione non è esatto, il loop sarà automaticamente regolato in modo da mantenersi a tempo.
- Cambiare il tempo di un RHYTHM durante la riproduzione in loop cancellerà la frase registrata.


## ■ Sovraregistrare una frase registrata

- Durante la riproduzione in loop, premete  relativamente alla prima unità nel LOOPER.



## ■ Fermare la riproduzione in loop

### Col looper unità 1

- Durante la riproduzione in loop, premete due volte  relativamente all'unità che usa l'effetto looper.




- Si ferma la riproduzione.



## Usare il looper

---

### Col looper unità 2

- Durante la riproduzione in loop, premete  relativamente alla seconda unità nel LOOPER.




- Si ferma la riproduzione.



## ■ Cancellare frasi

### Col looper unità 1


- Quando si ferma la riproduzione in loop, tenete premuto  relativamente all'unità che usa il looper.



- Ciò cancella la frase.



### Col looper unità 2

- Quando la riproduzione in loop è ferma, premete  relativamente alla seconda unità nel LOOPER.




- Ciò cancella la frase.



## Usare il looper

### Impostare il looper

#### ■ Impostare il tempo di registrazione del looper


- Ruotate  relativamente all'unità che usa l'effetto looper.



#### NOTE

- Le opzioni d'impostazione comprendono MANUAL e note da 1-64 quarti.
- Il tempo di registrazione per il looper mono va da 1.5 a 80 secondi (40 secondi se UNDO è su ON).
- Il tempo di registrazione per il looper stereo va da 1.5 a 40 secondi (20 secondi se UNDO è su ON).
- Le impostazioni non adatte al tempo di registrazione saranno regolate automaticamente.
- Cambiare il tempo di registrazione cancellerà i dati registrati.

#### ■ Impostare la funzione UNDO

- Ruotate  relativamente all'unità che usa l'effetto looper per impostarlo su ON/OFF.



#### NOTE

Se UNDO è su ON, il tempo di registrazione sarà come segue.

- Looper mono: 40 secondi
- Looper stereo: 20 secondi



## Usare le funzioni UNDO e REDO

Se UNDO è su ON, potete annullare l'ultima sovraregistrazione. Potete anche usare la funzione REDO per ripristinare la frase che la funzione UNDO aveva cancellato.

#### Col looper unità 1

Per annullare una sovraregistrazione, premete  per un secondo durante la riproduzione. Per ripristinare la frase cancellata, premete ancora  per un secondo.


#### Col looper unità 2

Per annullare una sovraregistrazione, premete due volte  relativamente alla prima unità durante la riproduzione. Per ripristinare la frase cancellata, premete ancora  due volte.

## Usare il looper

---

### ■ Impostare come fermare la riproduzione in loop

- Ruotate  relativamente all'unità che usa l'effetto looper.



#### **STOP**

La riproduzione si ferma immediatamente.


#### **FINISH**

Esegue fino alla fine e si ferma.

#### **FADE OUT**

Si ferma dopo il fade out.

### ■ Regolare il volume del looper

- Ruotate  relativamente all'unità che usa l'effetto looper.



#### **NOTE**

La gamma d'impostazione è 0-100.

# Usare il pedale


## Usare un pedale collegato (solo **G3n**)

### ■ Impostare il pedale collegato


Potete impostare un effetto pedale in modo che sia assegnato al pedale collegato.

- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare EX PDL.



- Premete  per aprire la schermata EXT PEDAL.



- Ruotate  per attivare/disattivare il pedale collegato.



### SUGGERIMENTI


Quando EXT PEDAL è su ON, potete usare un effetto pedale.




## Usare il pedale

# Usare il pedale di **G3Xn**

### ■ Selezionare l'effetto del pedale

- Premete  per passare in modalità STOMP.



- Premete  per selezionare l'effetto del pedale.




#### NOTE

Per selezionare la categoria PEDAL, premete **TYPE ▲** o premete **TYPE ▼** o premete **TYPE ▼** mentre premete **TYPE ▲**.



- Premete  verso il basso.

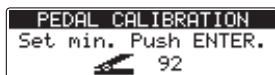
#### SUGGERIMENTI

- Premete verso il basso la parte finale frontale del pedale d'espressione per attivare/disattivare l'effetto pedale. Ciò, tuttavia, non cambia l'impostazione ON/OFF.
- Potete anche premere  per attivare/disattivare l'effetto pedale. Ciò cambia l'impostazione ON/OFF.

# Calibrare il pedale di **G3Xn**

## ■ Calibrare la sensibilità

- Accendete l'unità mentre premete  .
- Usate il pedale come indicato sul display, e premete  quando richiesto.



- Appare "Complete!" prima che la modalità di esecuzione si attivi.

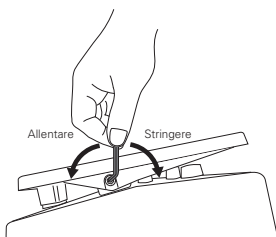


### NOTE

- Calibrate nei seguenti casi.
- Premere il pedale ha poco effetto.
  - Il volume e il tono variano molto anche se il pedale è azionato poco.

## ■ Regolare la resistenza

- Inserite la chiave a brugola nell'alloggiamento della vite di regolazione della resistenza, posta sul lato del pedale.  
Ruotate il senso orario per stringere, in senso antiorario per allentare il pedale.



### NOTE

- Fate attenzione allentando la vite. Allentandola troppo, potrebbe uscire e cadere nell'unità, rendendo impossibile mantenere il pedale a posto.


# Usare la funzione tap tempo

Looper, rhythm, delay ed alcuni effetti di modulazione possono essere sincronizzati col tempo.

Per sincronizzare, selezionate prima un effetto che abbia un parametro sincronizzabile e impostate quel parametro (Time o Rate, ad esempio) col valore di una nota (♩ o ♪).

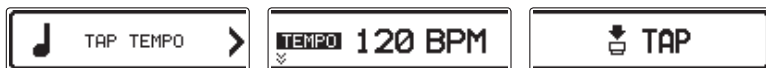


## Abilitare tap tempo

- Tenete premuto  in modalità STOMP o MEMORY.




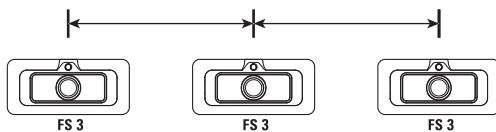
- Premete  per aprire la schermata TAP TEMPO.



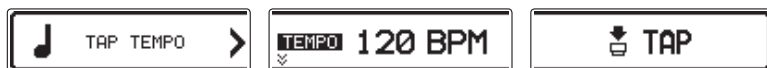
## Usare la funzione tap tempo

### Impostare il tempo


- Premete  almeno due volte al tempo desiderato.




- Ciò imposta il tempo.




#### SUGGERIMENTI

Potete anche ruotare  relativamente all'unità centrale per regolare il tempo.


### Terminare l'impostazione di tap tempo

- Premete  quando è aperta la schermata TAP TEMPO.

# Ripristinare impostazioni e patch di default

- Mentre premete  , impostate l'interruttore POWER su ON.



- Ruotate  per selezionare YES.



## SUGGERIMENTI

Selezionate NO per annullare l'inizializzazione.



- Premete  per inizializzare.



- Appare "Complete!" sul display quando l'inizializzazione è completata.



## SUGGERIMENTI

Eeguire la funzione All Initialize riporterà tutte le impostazioni di **G3n/G3Xn** patch incluse, ai default di fabbrica. Non usate questa funzione se non siete certi di volerlo fare.

# Aggiornare il firmware


## Controllare la versione del firmware

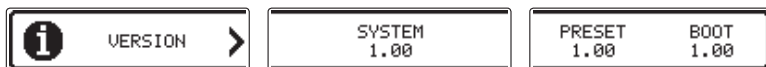
- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare VER.



- Premete  e controllate la versione.

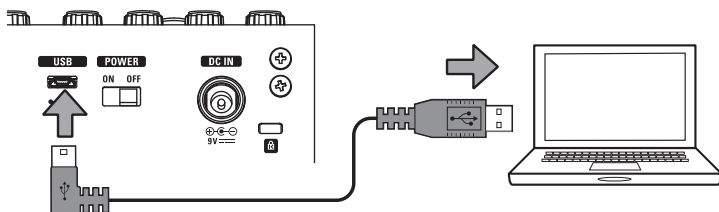


### Aggiornare il firmware

#### ■ Scaricare la versione firmware più recente

Visitate il sito web di ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/>).

- Collegate **G3n/G3Xn** a un computer tramite cavo USB.



- Mentre premete sia  che , impostate l'interruttore POWER su ON.

- Lanciate l'applicazione per l'aggiornamento della versione sul vostro computer, ed eseguite l'aggiornamento.

FIRMWARE UPDATE  
Ready for  
firmware update!



FIRMWARE UPDATE  
Now Writing...  
Keep Connect To PC

#### NOTE

Non scollegate il cavo USB durante l'aggiornamento.

#### SUGGERIMENTI

Visitate il sito web di ZOOM per istruzioni su come usare l'applicazione.

- Appare "Complete!" sul display quando l'aggiornamento è completato.

FIRMWARE UPDATE  
Complete!  
Please Restart

- Impostate l'interruttore POWER su OFF.

#### SUGGERIMENTI

Aggiornare la versione firmware non cancella le patch salvate.

# Diagnostica

---

## Nessun suono o volume troppo basso

- Controllate che l'interruttore POWER sia su "ON".
- Verificate le connessioni (→P4-5).
- Regolate il livello della patch (→P17).
- Regolate il livello master (→P22).
- Se state usando un pedale d'espressione per regolare il volume, regolate la posizione del pedale fino ad ottenere un livello di volume adatto.

## C'è molto rumore

- Controllate che i cavi schermati siano senza difetti.
- Usate solo un adattatore AC originale ZOOM.

## Un effetto non funziona

- Se sono superati i limiti della capacità di processamento, il numero di unità o la quantità di risorse usate, gli effetti saranno bypassati e apparirà il seguente messaggio (→P9).

PROCESS OVERFLOW

## Il pedale d'espressione non lavora bene

- Verificate l'impostazione del pedale collegato (→P41).
- Selezionate l'effetto pedale (→P42).
- Regolate il pedale (→P43).



# Elenco Rhythm

---

N.	Nome Pattern	TimSig
1	GUIDE	4/4
2	8Beats1	4/4
3	8Beats2	4/4
4	8Beats3	4/4
5	16Beats1	4/4
6	16Beats2	4/4
7	16Beats3	4/4
8	Rock1	4/4
9	Rock2	4/4
10	Rock3	4/4
11	ROCKABLY	4/4
12	R'n'R	4/4
13	HardRock	4/4
14	HeavyMtl	4/4
15	MtlCore	4/4
16	Punk	4/4
17	FastPunk	4/4
18	Emo	4/4
19	TomTomBt	4/4
20	Funk1	4/4
21	Funk2	4/4
22	FunkRock	4/4
23	JazzFunk	4/4

N.	Nome Pattern	TimSig
24	R&B1	4/4
25	R&B2	4/4
26	70s Soul	4/4
27	90s Soul	4/4
28	Motown	4/4
29	HipHop	4/4
30	Disco	4/4
31	Pop	4/4
32	PopRock	4/4
33	IndiePop	4/4
34	EuroPop	4/4
35	NewWave	4/4
36	OneDrop	4/4
37	Steppers	4/4
38	Rockers	4/4
39	Ska	4/4
40	2nd Line	4/4
41	Country	4/4
42	Shuffle1	4/4
43	Shuffle2	4/4
44	Blues1	4/4
45	Blues2	4/4
46	Jazz1	4/4

N.	Nome Pattern	TimSig
47	Jazz2	4/4
48	Fusion	4/4
49	Swing1	4/4
50	Swing2	4/4
51	Bossa1	4/4
52	Bossa2	4/4
53	Samba1	4/4
54	Samba2	4/4
55	Breaks1	4/4
56	Breaks2	4/4
57	Breaks3	4/4
58	12/8 Grv	12/8
59	Waltz	3/4
60	JzWaltz1	3/4
61	JzWaltz2	3/4
62	CtWaltz1	3/4
63	CtWaltz2	3/4
64	5/4 Grv	5/4
65	Metro3	3/4
66	Metro4	4/4
67	Metro5	5/4
68	Metro	

# Specifiche tecniche

---

<b>Tipi di effetto</b>	80 tipi
<b>Numero di effetti in simultanea</b>	7
<b>Numero di patch utente</b>	150
<b>Frequenza di campionamento</b>	44.1 kHz
<b>Conversione A/D</b>	24-bit con 128x sovracampionamento
<b>Conversione D/A</b>	24-bit con 128x sovracampionamento
<b>Processamento di segnale</b>	32-bit
<b>Caratteristiche di frequenza</b>	20-20 kHz +1 dB, -3 dB (carico 10 kΩ)
<b>Display</b>	128x32 dot-matrix LCD (3)
<b>Input INPUT</b>	Jack mono standard Livello ingresso nominale: -20 dBu Impedenza ingresso (linea): 470 kΩ
<b>AUX IN</b>	Mini jack stereo Livello ingresso nominale: -10 dBu Impedenza ingresso (linea): 10 kΩ
<b>Output R</b>	Jack mono standard Massimo livello in uscita: +5 dBm (con carico d'impedenza in uscita di 10 kΩ o più)
<b>L/MONO/PHONES</b>	Jack stereo standard (combinato linea/cuffie) Massimo livello in uscita: Linea +5 dBm (con carico d'impedenza in uscita di 10 kΩ o più) Cuffie 15 mW +15 mW (entro carico 32 Ω)
<b>Rumore ingresso equivalente</b>	119 dBu
<b>Noise floor (rumore di fondo)</b>	-100 dBu
<b>Ingresso controllo</b>	Ingresso FP02 (solo <b>G3n</b> )
<b>Alimentazione</b>	Adattatore AC DC9V (negativo centrale), 500 mA (ZOOM AD-16)
<b>Dimensioni</b>	<b>G3n</b> 181 mm(D) X 234 mm(W) X 58 mm(H) <b>G3Xn</b> 181 mm(D) X 318 mm(W) X 64 mm(H)
<b>USB</b>	USB MIDI USB Micro-B
<b>Peso</b>	<b>G3n</b> 1.28 kg <b>G3Xn</b> 1.84 kg
<b>Opzioni</b>	Pedale d'espressione FP02 (solo <b>G3n</b> )

• 0 dBm=0.775 Vrms



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>